GB Please read the safety instructions before use

1.GENERAL DESCRIPTION

A. Tongs
B. Digital screen:
1) Temperature display of the plates
2) Ready to use indicator
C. -/+ button to reduce/increase temperature
D. ON/OFF switch
E. Smoothing plates with Ultrashine Nano Ceramic coating
F. Rotating power cord outlet
G. Power supply cord
H. Lock System (to lock and unlock the tongs)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA.Ask your installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- CAUTION: Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers...
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may arise a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE:
Your appliance is designed for domestic use only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. BRINGING INTO SERVICE

Your appliance will heat up very quickly (ready to use in less than 30 seconds) and the temperature will remain stable throughout use.
- Plug in the appliance.
- To open the tongs, press the "Lock System" button.
- Set the ON / OFF switch to position I: temperature 180 will then appear on the digital screen.
In less than 30 seconds: when the word "READY" appears on the digital screen, the appliance will be ready to use in the minimum temperature position (180°C).
- Select the ideal temperature for your hair using the -/+ buttons: press the + button to reduce the temperature or the + button to increase it (130°C ➞ 230°C).
The digital screen will show the selected temperature. As soon as the appliance reaches the requested temperature, the word "READY" will appear.
- To turn the appliance off, set the ON / OFF switch to position 0.
- After use: close the clamps, use the "Lock System", unplug the appliance and leave it to cool down completely before putting it away.

4. USE

Hair must be untangled, clean and dry (or just slightly moistened).
- Do not use the appliance on synthetic hair (wigs, extensions, etc.).
- Form a small lock a few centimetres in width, comb it and place it between the plates. Hold the hair firmly between the plates and slide the appliance slowly from the roots to the tip of the hair.
- The ceramic coating on the plates protects your hair against overheating by uniformly spreading the heat.
- Wait for the smoothed hair to cool down before styling.

Professional curls : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Firmly grip a section of hair between the plates, close to the roots.
- Keeping tension firm gently rotate the styler 360° whilst pulling through the lengh of the hair section to the tips.
- Remove styler and holding the hair length, allow the curl to spring into shape.

HAIRDRESSER'S TIPS
- Always start by smoothing the locks underneath. Work from the back of the neck first before going onto the side of the head and finish with the front.
- To avoid streaks along the lengths, work using a smooth and uninterrupted movement.
- To highlight, apply hair setting lotion before smoothing.

5. MAINTENANCE

CAUTION! Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.
- To clean the appliance, unplug it and then wipe with a damp cloth and dry with a dry cloth.

6. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
Leave it at a local civic waste collection point.

RF Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию и соблюдайте меры безопасности.

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

A. Щипцы
B. Цифровой дисплей:
1) Изображение установленной температуры отдельных пластин
2) Контрольная лампочка готовности
C. Кнопка +/–, уменьшения/повышения температуры
D. Выключатель включено/выключено
E. Разглаживающие пластинки, поверхность «Ultrashine Nano Ceramic»
F. Выход поворотного шнура
G. Кабель питания
H. «Lock System» (блокирование и разблокирование щипцов)

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
- Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
- Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической сети ванной комнаты устройство с дифференциальным распределителем с током срабатывания (DDR), не превышающим 30 мА. Обратитесь за советом к специалисту-электрику.
- Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Запрещается пользоваться прибором в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).
- Если прибор используется в ванной комнате, после использования отключайте его от сети, так как близость к воде может представлять опасность даже в случае, если прибор выключен.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
- Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервис:
- чай центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
- Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования, а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
- Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
- Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
- Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
- Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
- Запрещается использовать электрический удлинитель.
- Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозийные вещества.
- Запрещается использование прибора при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.

ГАРАНТИЯ:
Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Запрещается его использование в профессиональных целях. Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

3. НАЧАЛО РАБОТЫ

Щипцы очень быстро нагреваются (готовы к использованию уже через 30 сек.), а температура на протяжении всего времени использования не меняется.
- Вставьте прибор.
- Нажатием на кнопку «Lock System», снимите щипцы с предохранителя.
- Установите выключатель включено/выключено в положение I. На цифровом дисплее отобразится температура 180.
- Подождите максимально 30 сек. Как только на цифровом дисплее появится «OK», щипцы готовы к работе при установленной минимальной температуре (180°C).
-Идеальную температуру для ваших волос установите при помощи кнопок +/- Температуру понижаем кнопкой –, а повышаем кнопкой + (130°C ➞ 230°C).
Цифровой дисплей указывает установленную температуру. После того, как щипцы нагреются на требуемую температуру, на дисплее отобразится «READY».
- После окончания пользования прибором, закройте щипцы, используйте «Lock System», отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

4. ПРИМЕНЕНИЕ

Волосы должны быть расчесанными, чистыми и сухими (или слегка влажными).
- Не ухаживайте с помощью прибора за искусственными волосами (парками, накладными волосами...).
- Захватите прядь шириной несколько сантиметров, расчешите ее и вложите между пластинками. Волосы прочно сдавите пластинками и медленно ведите прибор от корней к кончикам волос.
- Керамическая поверхность пластинок защищает волосы от перегревания благодаря равномерному распределению температуры
- Перед укладкой выпрямленных волос подождите, пока они не остынут.

Профессиональная завивка : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Зажмите прядь волос пластинами укорней.
- Обеспечивая достаточное натяжение волос, осторожно поворачивайте стайлер.
- Уберите стайлер и отпустите прядь, дав локону принять форм.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ
- Вначале выпрямите нижние пряди. Начните от шеи, затем по сторонам головы, а закончите впереди.
- Движение должно быть довольно быстрым и плавным, только так не появятся желобки.
- Для достижения эффекта можете перед выпрямлением нанести на волосы укрепляющую пену.

5. УХОД

ВНИМАНИЕ! Перед очищением вытяните вилку прибора из розетки и дайте ему остыть.
•Уход за прибором: Вытяните вилку прибора из розетки, протрите щипцы влажной тканью и высушите.

UA Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та правила техніки безпеки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

A. Щипці
B. Цифровий дисплей
1) Зображення установленої температури окремих пластинок
2) Контрольна лампочка готовності
C. Кнопка +/–, пониження/підвищення температури
D. Вимикач включено/виключено
E. Пластинки для вирівнювання, поверхня «Ultrashine Nano Ceramic»
F. Вихід поворотного шнура
G. Кабель живлення
H. «Lock System» (блокування і розблокування щипців)

2. ПОРАДИ ІЗ БЕЗПЕКИ

- Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
- Під час використання приладдя цього приладу нагріваються до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
- Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі. Будь-яке невправильне підключення до електромережі може призвести до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.
- Для більшої безпеки користування приладом рекомендується встановити в електропроводці ванної кімнати пристрій контролю диференціального струму з робочим значенням диференціального струму не вище 30 мА. Проконсультуйтесь з вашим електриком.
- У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.
- УВАГА: Цей прилад не можна використовувати поблизу ванни, душу, умивальника чи інших посудин з водою.
- Якщо прилад працює у ванній кімнаті, його потрібно відключати від електромережі одразу після закінчення використання, тому що він може становити небезпеку навіть після вимкнення.
- Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не грались з приладом.
- Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінювати на підприємстві-виробнику, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.
- Не користуйтесь вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
- Прилад потрібно відключати від електромережі: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
- Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
- Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте його під струмінь води, навіть під час очищення.
- Не торкайтесь приладу, якщо у вас вологі руки.
- Беріть прилад не за корпус, поки він ще гарячий, а за ручку.
- Відключаючи прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
- Не користуйтесь електроподовжувачем.
- Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
- Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0 C і вище 35 C.

ГАРАНТІЯ:
Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

3. ПОЧАТОК РОБОТИ

Щипці швидко нагріваються (готові до застосування вже через 30 сек.), а температура на протязі всього часу користування не міняється.
- Вставте прилад.
- Натисніть на кнопку «Ні» - таким чином щипці зніматься з запобіжника.
- Установіть вимикач включено/виключено в положення I. На цифровому дисплеї з'явиться температура 180.
- Почекайте максимально 30 сек. Як тільки на цифровому дисплеї з'явиться «READY», щипці будуть готові до роботи при встановленій мінімальній температурі (180°C).
- Ідеальну температуру для вашого волосся установите за допомогою кнопки +/-. Температуру опускаємо за допомогою кнопки + (підвищуємо за допомогою кнопки + (130°C ➞ 230°C).
Цифровий дисплей показує установлену температуру. Після того як щипці нагріються до потрібної температури, на дисплеї зобразиться «READY».
- Щоб вимкнути прилад, установіть вимикач включено/виключено в положення 0.
- Після використання: закрийте защіпки, скористайтеся фіксатором «lock system», відключіть прилад від електромережі і перед встановленням на зберігання дайте йому повністю охолонути.

4. ВИКОРИСТАННЯ

Волосся має бути розчесаним, чистим і сухим (або трохи зволоженим).
- Не користуйтесь приладом у випадку штучного волосся (перук, накладного волосся...).
- Захопіть пасмо шириною кілька сантиметрів, розчешіть його і покладіть між пластинками. Волосся певно стисніть пластинками і повільно протягуйте їх від коріння аж до кінчиків.
- Керамічна поверхня пластинок забезпечує рівномірний розподіл температури і захищає волосся від дії занадто високої температури.
- Перед укладкою волосся почекайте, поки воно не охолоне.

Професійна завивка локонів : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Міцно затисніть пасмо між пластинами, біля коренів волосся.
- Продовжуючи стискувати пасмо, помалу повертайте випрямлювач, одночасно тягнучи його уздовж волосся до кінчиків.
- Приберіть випрямлювач, підтримуючи волосся по його довжині, щоб локон набрав потрібної форми.

КОРИСНІ РАДИ
- Спочатку розрівняйте нижні пасма. Почніть від шиї, потім по боках голови, а закінчуйте спереду.
- Прилад ведіть досить швидко, але плавно, лише так уникнете «жолобків».
- Для досягнення ефекту можете перед вирівнюванням нанести на волосся закріплюючу піну.

5. ДОГЛЯД

УВАГА! Перед очищенням витягніть вилку приладу з розетки і дайте щипцям охолонути.
•Догляд за приладом: Витягніть вилку приладу з розетки, витріть його вологою ганчірочкою і висушіть.

EST Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi nii kasutusjuhend kui ka tuleohutusnõuded.

1. ÜLDKIRJELDUS

A. Tangid
B. Digitaalne displei:
1) Osade plaatide seatud temperatuuri kuvamine
2) Tõkks valmisoleku indikaator
C. Nupud +/– temperatuuri alandamiseks ja tõstmiseks
D. Toitelüliti
E. Sirgendamisplaadideseed pinnaga Ultrashine Nano Ceramic
F. Väljund juhtme väljumiskoht
G. Toitejuhe
H. Lock System (tangide fikseerimine ja vabastamine)

2. TURVANÕUDED

- Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid).
- Seadme tarvikuud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mitte kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
- Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale. Valesti voolukõru ühendamine võib seadme rikkuda ning sellised viigastused ei kai garantii alla.
- Turvalisuse tõstmiseks on lisaks soovitatav paigaldada vannitoa voolujuhtmestikku rikkevoolukaitseliilitil (RVKL) nominaalse rakendusvooluga ei ületa 30 mA. Küsige nõu oma elektriku käest.
- Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas kasutamisrigis kehtiva seadusandlusega.
- ETTEVAATUST: Ärge kastuage seadet vannide, dušikabiinide, pesumaakasside või üksköik millise vett sisaldavate mahutite läheduses.
- Kui seadet kasutatakse vannitoas, võtke see peale kasutamist voolupistikust ära, kuna vee läheduse on ohtlik isegi juhul, kui seade ei töötä.
- Seadet ei tohi kasutada isikud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui neile turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõtteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohukoldude ärahoidmiseks lasta see tootjal, jeema müügijärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsioonl omavaal isikul väljа vahetada.
- Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei töötä korralikult.
- Seade peab olema vooluvõrgust väljа võetud: seade enne hooldusesi, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
- Ärge kastuage seadet, kui toitejuhe on katki
- Ärge kasste seadet vette ega pange seda vooluvõrgu alla isegi mitte selle puhastamiseks.
- Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
- Ärge hoidke seadet korpusest – see on tuline –, vaid käepidemest.
- Seadet stepsilist väljа tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
- Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada
- Ärge kasutage temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C

GARANTII:
Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse

3. TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

Seade soojeneb väga kiiresti (see on tõkks valmis 30 sek jooksul) ning temperatuur ei muutu kogu kasutamisaja jooksul.
- Ühendage seade voolurõivku.
- Vabastamiseks vajutage "Lock System" abil tangid.
- Seadke toitelüliti asendisse I. Digitaalsele displeile ilmub temperatuur 180.
- Oodake maksimaalselt 30 sek. Niipea, kui digitaalsele displeile ilmub „READY", on seade valmis tõõks seadistatud minimaalse temperatuuri (180°C) juures.
- Valige oma juustele kõige paremini sobiv temperatuur nuppude -/+ abil. Temperatuuri alandamine toimub nupuga -, tõstmine aga nupuga + (130°C ➞ 230°C).
Digitaalsel displeil kuvatakse seadistatud temperatuuri. Pärast seadme kuumenemist soovitud temperatuurini ilmub sellele „READY".
- Seadelüli väljalülitamiseks asendisse 0 lülitub seade väljalülitatud asendisse.
- Pärast kasutamist pange tangid kokku, lukustage need „Lock System" abil, ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel enne ärapanekut korralikult maha jahtuda.

4. KASUTAMINE

Juuksed peavad olema lahti kammitud, puhtad ja kuivad (või kergelt niisutatud).
- Ärge kasutage seadet kunstjuuste (parukate, šinjoonide jmt) puhul.
- Moodustage mõne sentimeetri laiune salk, kammige see lahti ja asetage plaadikeste vahele. Pigistage juuksed tugevalt plaadikeste vahelt ja libistage seadet aeglaselt juuksejuurest otsteni välja.
- Plaatide ühtlaselt soojenev keraamiline pind kaitseb juukseid üleliiaige kuumuse eest.
- Enne soengu tegemist laske sirgestatud juustel maha jahtuda.

Kiharad otsekui juuksurisalongist : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Võtke salk juukseid ja vajutage tangid selle umber juuksejuurte lähedal kinni.
- Keerake sirgendajat vähehaaval, salku seejuures pingul hoides.
- Sirgendaja juustest äravõtmisel hoidke lokki kergelt kinni, et see püsima jääks.

KASULIKUD NÕUANDED
- Kõigepealt sirgestage alumisi salke. Alustage kuklast, jätkake külgedel ja lõpetage ees.
- Liigutage seadet kergelt ja sujuvalt, et vältida vagude teket.
- Efekti tugevdamiseks võite kasutada enne juuste sirgestamist juukisevahtu.

5. HOOLDAMINE

TÄHELEPANU! Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda.
- Seadme puhastamine: Eemaldage seade vooluvõrgust, pühkige seda niiske lapiga ja kuivatage.

6. AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

LT Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos patarimus.

1. PRIETAISO APRAŠYMAS

A. Žnyplės
B. Skaitmeninis ekranas:
1) Pasirinktos darbinės paviršių temperatūros parodymas
2) Šviečiantis įkrovos indikatorius
C. Temperatūros mažinimo/didinimo mygtukas (–/+)
D. Mygtukas (įjungta/išjungta)
E. Darbiniai paviršiai, Ultrashine Nano Ceramic paviršius
F. Sukamas maitinimo laido išvadas
G. Maitinimo laidas
H. Lock System (suspaustoms žnyplėms užfiksuoti arba atsiverti)

2 SAUGOS PATARIMAI

- Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
- Naudojant aparatą jo dalys labai įkaista. Nesilieskite prie jų. Niekada neleiskite maitinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.
- Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato. Bet kokia jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kuriai netaikoma garantija.
- Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, rekomenduojama į vonios kambarysje esantį elektros maitinimo tinklą instaliuoti liekamąja srove valdomus sroves, kuri yra ne didesnė nei 30 mA, jungtuvus paredžtas atstojas elektros instalaciją įrengiančio asmens pataримo.
- Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis jūsų šalyje galiojančių standartų.
- DĖMESIO: Šio aparato nenaudokite arti vonios, dušo, kriauklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.
- Jei naudojate aparatą vonios kambarysje, baigę naudotis išjunkite jį iš tinklo, nes laikytų jį arti vandens, net ir neveikiantį, gali būti pavojinga.
- Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutimės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys ji turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.
- Nenaudokite aparato ir kreipkitės į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir neveikia kaip paprastai.
- Aparatas turi būti išjungtas iš tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, sutrikus veikimui, baigus jį naudoti.
- Nenaudokite aparato, jei laidas pažeistas.
- Nenardinkite jo į vandenį ir neplaukite net valydami.
- Nelaikykite drėgnomis rankomis.
- Nelaikykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.
- Neišjunkite traukdami už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
- Nenaudokite elektrinio ilgiklio.
- Nevalykite su šveitimui skirtomis ar korozėją sukeliančiomis priemonėmis.
- Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir aukštesnei nei 35 °C temperatūrai.

GARANTIJA:
Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose. Jo negalima naudoti profesiniams tikslams.
Neteisingai naudojant, garantija nebėra taikomas ir ji tampa negaliojanti.

3. PRIETAISO ĮJUNGIMAS

Prietaisas greitai įkaista per 30 sekundžių - pastovi temperatūra naudojimo metu.
- Įjunkite prietaisą.
- Paspaudus "Lock System" mygtuką atversite žnyples.
- Nustatykite mygtuką (įjungta/išjungta (II) padėtį. Skaitmeniniame ekrane pasirodys temperatūra 180.
- Palaukite ne daugiau nei 30 sekundžių. Kai skaitmeniniame ekrane pasirodys „READY", prietaisas paruoštas naudoti – nustatyta žemiausia temperatūra (180°C).
- Pageidaujamą temperatūrą plaukams pasirenkama (–/+) mygtukais. Temperatūra žeminama (–) mygtuku, didinama (+) mygtuku (130°C ➞ 230°C).
Skaitmeniniu ekranas pateikia nustatytą temperatūrą. Įkaitus pritaisui iki pageidaujamos temperatūros pasirodys „READY".
- Norėdami prietaisą išjungti, perjunkite ON/OFF jungikį (padėtį 0).
- Išdėliūi uždėjęs asendisse 0 lūitus seade väljalülitatud asendisse.
- Pärast kasutamist pange tangid kokku, lukustage need „Lock System" abil, ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske sellel enne ärapanekut korralikult maha jahtuda.

4. NAUDOJIMAS

Plaukai turi būti iššukuoti, švarūs ir sausi (arba truputį drėgni).
- Nenaudokitės prietaiso dirbtiniams plaukams (perukams ir pan.).
- Susikurkite kelių centimetrų pločio plaukų sruogą, iššukuokite ją ir įdėkite tarp darbinių paviršių. Plaukus tvirtai suspauskite tarp darbinių paviršių ir lyginkite prietaisu nuo šaknelių iki galiukų.
- Keraminis darbinių plokštelių paviršius apsaugo plaukus nuo pernelyg aukštos temperatūros ir perkaitinimo.
- Prieš kuriant šukuoseną leiskite išlygintus plaukus atvėsti.

Profesionaliai sugarbanoti plaukai : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Plaukų sruogą prie šaknų tvirtai suspauskite tarp žnyplių.
- Tvirtai suspaudę sruogą, lėtai sukite plaukų tiesintuvą, traukdami jį išilgai plaukų iki galiukų.
- Ištraukite tiesintuvą, prilaikydami plaukus, kad sruoga įgautų formą.

PATARIMAI
- Pirmiausiai lyginkite apatines sruogas. Pradėkite nuo sprando, paskui lyginkite plaukus galvo šonuose, o užbaikite priekyje.
- Prietaisu dirbkite greitai ir tolygiai, kad plaukuose nebūtų griovelių.
- Norėdami pasiekti ryškesnio rezultato, prieš plaukų lyginimo naudokite fiksacijos putas plaukams.

5. PRIEŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš valymą prietaisą išjunkite iš tinklo ir leiskite jam atvėsti.
- Prietaiso valymas: Prietaisą išjunkite iš tinklo, nušluostykite drėgna skepetaite ir išdžiovinkite.

6. PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!

Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirminines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

LV Pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kā arī drošības tehnikas noteikumus.

1. VISPĀRĪGS APRAKSTS

A. Knaibles
B. Digitāls displejs:
1) Izvēlēto plāksnīšu iestatītās temperatūras attēlošana
2) Lietošanas gatavības signālampiņa
C. Taustiņš -/+ temperatūras pazemināšana/paaugstināšana
D. Slēdzis ieslēgts/izslēgts
E. Gludināšanas plāksnītes, Ultrashine Nano Ceramic virsma
F. Pagriežamais kabeļa izejas
G. Elektrības kabelis
H. Lock System (knaibļu fiksēšana un atlaišana)

2. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide...).
- Izmantošanas laikā aparāta piederumi kļūst ļoti karsti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabelis nekad neatrastos kontaktā ar karstām aparāta daļām.
- Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju sprieguma atbilst Jūsu aparāta parametriem. Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskas bojājumus, kuru garantija nesedz.
- Papildus aizsardzībai ir ieteicams uzstādīt elektriskā ķēdē, kas nodrošina vannas istabu, diferenciālas aizsardzības ierīci (DDR), paredzēta ar strāvas robežu, kas nepārsniedz 30 mA. Vaicājiet pēc padoma aparāta uzstādītājam.
- Ierīces uzstādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valstī spēkā esošajiem standartiem.
- UZMANĪBU! Nekad nelietojiet ierīci vannas, dušas, izlietnes vai citas ūdeni saturošas tvertnes tuvumā.
- Ja izmantojat aparātu vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo atrašanās ūdens tuvumā var būt bīstama pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošanas laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskaitot bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar ierīci.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvietō ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.
- Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto apkopes servisu, ja: Jūsu ierīce ir nokritusi zemē, tā darbojas ar traucējumiem.
- Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, neparasta funkcionēšanas gadījumā, tūkšiņ Jūs esat beidzis to lietot.
- Nelietojiet, ja bīstās strāvas vada.
- Nemērciet ūdenī vai nelieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
- Neturiet to mitrās rokās.
- Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz roktura.
- Neatvienojiet no strāvas, raujot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktdakšas
- Neizmantojiet elektrisko pagarinātāju.
- Netīriet ierīci ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
- Nelietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C

GARANTIJA :
Jūsu aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājas apstākļos. To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos.
Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesošu.

3. IESLĒGŠANA

Ierīce ļoti ātri uzsilst (30 s laikā tā ir gatava lietošanai), un temperatūra visā lietošanas laikā nemainās.
- Pievienojiet ierīci elektrībai.
- Nospiežot taustiņu „Lock System", atbrīvojiet knaibles.
- Novietojiet sēdēšī izslēgts/ieslēgts pozīcijā I. Digitālajā displejā parādīsies temperatūra 180.
- Pagaidiet līgākais 30 s. Tikko kā digitālajā displejā parādīsies „READY", ierīce ir gatava lietošanai ar iestatītu minimālo temperatūru (180°C).
- Ideālo temperatūru Jūsu matiem izvēlieties ar taustiņu -/+ palīdzību. Temperatūru pazeminājiet ar taustiņa – palīdzību, bet paaugstināšiet ar taustiņa + palīdzību (130°C ➞ 230°C).
Digitālais displejs rādīs iestatīto temperatūru. Pēc ierīces uzsildīšanas līdz nodotā, sasīksiēte žnyples, parādīsies „READY".
- Lai izslēgtu ierīci, novietojiet „Izslēgts/Ieslēgts" slēdzi pozīcijā 0.
- Pēc lietošanas aizveriet knaibles, izmantojiet „Lock System", atslēdziet aparātu no strāvas un pirms nolikšanas atstājiet atdzist.

4. LIETOŠANA

Matiem jābūt izķemmēties, tīriem un sausiem (vai nedaudz samitrinātiem).
- Nelietojiet ierīci mākslīgajiem matiem (parūkām, šinjoniem...).
- Izveidojiet dažus centimetrus platu matu šķipsnu, izķemmējiet to un novietojiet starp plāksnītēm. Satveriet matus stingri starp plāksnītēm un virziet ierīci lēnām no matu saknēm līdz pat to galiņiem.
- Knaiļļu virsmas keramiskā apdare ar vienmērīgu siltuma izvietojumu, aizsargā matus no pārmērīgi augstas temperatūras.
- Pirms frizūras veidošanas ļaujiet iztaisnotajiem matiem atdzist.

Profesionāli ieveidotas cirtas : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Stingri satveriet matu šķipsnu starp plāksnēm pēc iespējas tuvāk saknēm.
- Virziet ieveidotāju līdz matu galiem un pēc tam, turot šķipsnu izstieptu.
- Izņemiet ieveidotāju un ļaujiet matiem ieņemt formu.

VĒRTĪGI PADOMI
- Vispirms izlīdzīniet apakšējās šķipsnas. Sāciet ar pakausi, turpiniet matus iztaisnot sānos un pēc tam priekšpusē.
- Taisnojiet ar vieglu un plūstošu kustību, lai neizveidotos rievas.
- Efekta pastiprināšanai pirms matu iztaisnošanas izmantojiet matu putas.

5. APKOPE

UZMANĪBU! Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet to no elektriskā tīkla un ļaujiet tai atdzist.
- Ierīces tīrīšana: Atvienojiet ierīci no elektriskā tīkla, notīriet ar mitru drāniņu un noslaukiet.

6. PIEDALĪSIM

SK Pred akýmkoľvek použitím si pozorne prečítajte návod na použitie, ako aj bezpečnostné pokyny.

1. VŠEOBECNÝ POPIS

A. Kliešte
B. Digitálny displej:
 1) Zobrazenie nastavenej teploty vybraných platničiek
 2) Kontrolka pripravenosti na prevádzku
C. Tlačidlo –/+ zníženie/zvýšenie teploty
D. Spínač zapnuté/vypnuté
E. Žehliace platničky, povrch Ultrashine Nano Ceramic
F. Výstup otočnej šnúry
G. Napájacia šnúra
H. Lock System (zaistenie a odistenie kliešti)

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Aby bola zabezpečená vaša bezpečnosť, tento pristroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerniciam o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí...)
- Pri používaní sa príslušenstvo pristroja veľmi zohrieva. Dbajte na to, aby sa nedostalo do kontaktu s pokožkou. Ubezpečte sa, aby sa napájací kábel nikdy nedotýka teplých častí pristroja.
- Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vášho pristroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Aby ste zabezpečili dodatočnú bezpečnosť, odporúča sa do elektrickej inštalácie napájajúcej kúpeľňu nainštalovať diferenciálny vypínač s prídelovým prevádzkovým rozdielovým prúdom, ktorý neprekračuje 30 mA. Poraďte sa so svojím inštalatérom.
- Inštalácia pristroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.

- **UPOZORNENIE:** Tento pristroj sa nesmie používať v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.
- Pri používaní pristroja v kúpeľni, pristroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je pristroj vypnutý.
- Tento pristroj nesmú používať osoby (vrátane deti), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto pristroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto pristrojom nehrajú.
- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pristroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko, ak : pristroj spadol, ak normálne nefunguje.
- Pristroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.
- Pristroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
- Nepoužívajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
- Nechytajte ho vlhkými rukami.
- Pristroj nechytajte za teplú časť, ale za rukoväť.
- Pri odpájaní z elektrickej siete nefahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
- Nepoužívajte elektrickú predlžovaciu šnúru.
- Nečistite ho drsnými ani kroždymi prostriedkami.
- Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

ZÁRUKA:

Tento pristroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely.
V prípade, že sa pristroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

3. UVEDENIE DO CHODU

Pristroj sa veľmi rýchlo nahreva (do 30 s je pripravený na prevádzku) a teplota sa po celý čas používania nemení.
- Zapojte pristroj.
- Stlačením tlačidla "Lock System" odistite kliešte.
- Nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy I. Na digitálnom displeji sa objaví teplota 180.
- Vyčkajte maximálne 30 s. Hneď, ako sa na digitálnom displeji objaví „READY", pristroj je pripravený na prevádzku s nastavenou minimálnou teplotou (180 °C).
- Ideálnu teplotu na Vaše vlasy si zvolíte tlačidlami -/+. Teplotu znížiete tlačidlom – a zvyšujete tlačidlom + (130°C → 230°C). Digitálny displej ukazuje nastavenú teplotu. Po zahriatí pristroja na požadovanú teplotu sa objaví „READY".
- K vypnutiu pristroja nastavte spínač zapnuté/vypnuté do polohy 0.
- Po použití: kliešte zatvorte, použite „Lock System", pristroj odpojte z elektrickej siete a pred odložením ho nechajte úplne vychladnúť.

4. POUŽÍVANIE

Vlasy musia byť rozčesané, čisté a suché (alebo ľahko navlhčené).
- Nepoužívajte pristroj na umelé vlasy (parochne, príčesky...).
- Utvorte prameň šírky niekoľkých centimetrov, rozčešte ho a vložte medzi platničky. Vlasy pevne stlačte medzi platničky a pristroj pomaly posúvajte od korienkov až ku končekom vlasov.
- Keramická povrchová úprava platničiek s rovnomerným rozmiestnením tepla chráni vlasy pred nadmernou teplotou.
- Pred vytváraním účesu nechajte narovnané vlasy vychladnúť.

Profesionálne ku ery: (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Pramienok vlasov pevne chy te medzi došti ky pri korienkoch.
- Pramienok vlasov stlá ajte a zárove vyrovnáva vlasov pomaly otá aj te. Postupujte smerom dole, až ku kon ekom vlasov.
- Pri vy ahovaní vyrovnáva a vlasov vlasy po d žke pridržiavajte, aby sa ku era mohla vytvarova .

UŽITOČNÉ RADY
- Najprv narovnávajte spodné pramene. Začnite tylom, pokračujte po bokoch a nakoniec vpredu.
- Vykonávajte svižný a plynulý pohyb, aby nevznikali žliabky.
- Na zvýraznenie efektu môžete pred rovnaním vlasov použiť tužiacu penu.

5. ÚDRŽBA

POZOR! Pred čistením prístroj odpojte od siete a nechajte ho vychladnúť.
- Čistenie prístroja: Odpojte prístroj od siete, pretrite vlhkou handričkou a osušte.

6. PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

SLO Preden boste napravo začeli uporabljati, preberite navodila za uporabo in varnostne nasvete.

1. SPLOŠNI OPIS

A. Klešče
B. Digitalni prikazovalnik:
 1) Prikazovanje nastavljene temperature ploščic
 2) Kontrolna lučka pripravljenosti za delovanje
C. Stikalo –/+ znižanje/zvišanje temperature
D. Stikalo vklopljeno /izkopljeno
E. Likalne plošče, površina Ultrashine Nano Ceramic
F. Izstop za obračalno el vrvico
G. Napajalna el vrvica
H. Lock System (fixiranje in sprostitev klešč)

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).
- Med uporabo se pribor naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
- Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Napačna priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljive škode, ki ni vključena v garancijo.
- Za zagotavljanje dodatne zaščite priporočamo, da v električni tokokrog za napajanje v kopalnici instalirate zaščitno stikalo na diferencialni preostalo (DDR), pri katerem naziv diferenčni tok ne presega 30 mA. Za nasvet vprašajte svojega inštalaterja.
- Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

- FIGYELMEZTETÉS: Tento pristroj sa nesmie používať v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.
- Pri používaní pristroja v kúpeľni, pristroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je pristroj vypnutý.
- Tento pristroj nesmú používať osoby (vrátane deti), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto pristroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto pristrojom nehrajú.
- Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pristroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko, ak : pristroj spadol, ak normálne nefunguje.
- Pristroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.
- Pristroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
- Nepoužívajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
- Nechytajte ho vlhkými rukami.
- Pristroj nechytajte za teplú časť, ale za rukoväť.
- Pri odpájaní z elektrickej siete nefahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
- Nepoužívajte elektrickú predlžovaciu šnúru.
- Nečistite ho drsnými ani kroždymi prostriedkami.
- Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

GARANCIA:
Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih. Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.
V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

3. PRED UPORABO

Aparat lahko postane vroč (v 30 sekundah je pripravljen za uporabo) pri čemer temperatura se med časom delovanja ne spreminja.
- Vklopite aparat.
- Potiskajte na stikalo "Lock System" s čimer sprostite klešče.
- Prestavite stikalo vklopljeno/izkopljeno v položaj I. Na digitalnem prikazovalniku se prikaže temperatura 180.
- Počakajte maksimalno 30 s. Ko se na digitalnem prikazovalniku pojavi „READY", je aparat pripravljen za uporabo, pri čemer temperatura dosega najmanj 180°C.
- Idealno temperaturo za vaše lase izberete s pomočjo stikal –/+. Temperaturo lahko znižate s stikalom – in povišate s stikalom + (130°C → 230°C).
Digitalen prikazovalnik prikazuje izbrano temperaturo. Ko temperatura aparata doseže želeno temperaturo se prikaže „READY".
- Za izklop aparata prestavite stikalo vklop/izklop v položaj 0.
- Po uporabi: zaprite klešče, uporabite »Lock System«, izključite napravo iz omrežne napetosti in pustite, da se popolnoma ohladi, preden jo spravite.

4. UPORABA

Lasje morajo biti dobro razčesani, čisti in suhi (ali samo malo vlažni).
- Ne uporabljajte aparata za umetne lase (lasulje, vstavke...).
- Naredite predel las s širino nekaj centimetrov, razčešite ga in namestite med plošče. Lase dobro stisnite med plošče in aparat počasi premešajte po celotni dolžini las od korenov do konic las.
- Keramična površinska obdelava plošč z enakomerno razvrstitvijo temperature varuje lase pred poškodovanjem zaradi visoke temperature.
- Pred oblikovanjem frizure pustite lase da se ohladijo.

Profesionálne kedere : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Prameň vlasov pri korienkoch pevne zovrite medzi platničky.
- Vlasy držte napnuté a žehličkou prechádzajte po celej dĺžke vlasov až končekom, pričom ju súčasne jemne otáčajte.
- Odložte žehličku a rukami vytvarujte kučery.

5. VZDRŽEVANJE

PAZITE ! Pred čiščenjem aparat odklopite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.
- Čiščenje aparata: Odklopite aparat iz električnega omrežja, obrišite ga z vlažno krpo in dobro posušite.

6. SODELUJMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

H Minden használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat.

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

A. Fogó
B. Digitális kijelző:
 1) A kiválasztott japán beállított hőmérsékletének megjelenítése
 2) Üzemkész állapot kijelzése
C. Hőmérséklet csökkentése/növelése (–/+) gomb
D. Be-/kikapcsoló gomb
E. Vasalólapok, Ultrashine Nano Ceramic felület
F. 360 fokban forgó vezeték kimenete
G. Tápkábel
H. Lock System (fogó be- és kibiztosítása)

2. BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (kisfeszültségre, elektromágneses kompatibilitásra, környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).
- Használat során a készülék tartozékai felforródnak. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel ne érintkezzen a készülék meleg részeivel.
- Ellenőrizze, hogy elektromos hálózatának feszültsége megegyezik a készülék tápfeszültségével. Minden csatlakoztatásban bekövetkező javíthatatlan károkat okozhat, amelyeket a garancia nem fed.
- További védelem biztosításához javasoljuk, hogy a fürdőszoba áramkörébe szerelhessen be egy, maximum 30 mA üzemi különbözeti áramot ellen védő, áram-védőkapcsolót. Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.
- Ugyanakkor a készülék beszerelése és használata eleget kell tegyen az országában hatályos szabványoknak.

- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó, mosdókagyló vagy egyéb víztároló mellett.
- Amikor fürdőszobában használja a készüléket, használat után azonnal húzza ki a csatlakozódugaszt, mert a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.
- Tilos a készüléket használata olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességek korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivétel képezek azok a személyek, akik egy, a biztonságukért felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játszszanak a készülékkel.
- Akiban az esetben, ha a tápkábel meg van sérülve, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának, vagy egy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie, minden veszély elkerülése érdekében.
- A következő esetekben ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal: a készülék leesett, rendellenesen működik.
- Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, működési rendellenesség esetén, amint befejezte használatát.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült
- Ne merítse vízbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
- Ne fogja meg nedves kézzel.
- Ne a borításánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva vojlíjon a készülékhez.
- Áramtalanítások ne a kábelénél fogva, hanem a dugasznál fogva húzza ki a készüléket.
- Ne használjon elektromos hosszabbítót.
- Ne tisztítsa súrolóval vagy más hasonló termékekkel.
- Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIA:
A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra.
A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS

A készülék nagyon gyorsan melegszik (30 mp alatt üzemkész) és a fogókelek a használat teljes időtartama alatt nem változik.
- Kapcsolja be a készüléket.
- A "Lock System" gomb megnyomásával kibiztosítja a fogót.
- A be-/kikapcsolót állítsa I pozícióba. A digitális kijelzőn a 180 hőmérséklet jelenik meg.
- Várjon legfeljebb 30 másodpercet. Amikor a digitális kijelzőn megjelenik az „OK", a készülék üzemkész a minimális beállított hőmérséklettel (180 °C).
- A hajához megfelelő ideális hőmérsékletet a –/+ gombbal állíthatja be. A hőmérséklet a – gombbal csökkenti, a + gombbal növeli (130°C → 230°C).
A digitális kijelzőn a beállított hőmérséklet látható. A készülék kívánt hőmérséklete való felmelegedése után az „READY" jelenik meg.
- A be-/kikapcsolás gomb megnyomása után a készülék 2 másodperc elteltével kikapcsol. A be-/kikapcsolót állítsa 0 pozícióba.
- Használat után: zárja össze a lapokat, használja a „Lock System" rendszert, húzza ki a készülék csatlakozódugaszát az aljzatból, és tárolás előtt hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

4. HASZNÁLAT

A hajat szét kell fésülni, annak tisztának és száraznak (vagy enyhén nedvesítettnek) kell lennie.
- Ne használja a készüléket műhajra (paróka, pótháj ...).
- Fogjon össze egy néhány centiméter széles hajtincset, fésülje szét és tegye a lapok közé. A hajat szilárdan nyomja a lapokkal, és a készüléket lassan mozgassa a hajtőtől a haj vége felé.
- A lapok kerámia felületkezelésekor a hőmérséklet eloszlása egyenletes, ami védi a hajat a túl magas hőmérséklettel szemben.
- A frizura kialakítása előtt a kisimított hajat hagyja kihűlni.

Professzionális bodrok : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Tegyen be egy hajtincset a lapok közé, kezdje egészen a hajtőnél.
- Tartsa a Haját fészesen és fogassa a hajformázót, miközben végighúzza azt a Hajtincs egész hossza mentén.
- Vegye ki a hajformázót, és tartsa a haját egész hosszában, majd hagyja a fodrot visszaugrani a kívánt alakba.

HASZNOS TANÁCSOK
- Előbb az alsó hajtincseket simítsa ki. A tarkón kezdje, oldalt folytassa és végül elől fejezze be.
- Lendületes és folyamatos mozgásokat végezzen, hogy ne keletkezzenek bemélyedések.
- A hatás növelése érdekében a haj simítása előtt használjon hajfixáló habot.

5. KARBANTARTÁS

FIGYELEM! A készüléket tisztítás előtt előbb csatlakoztassa le a hálózatról és hagyja kihűlni.
- A készülék tisztítása: A készüléket csatlakoztassa le a hálózatról, nedves törlőkendővel törölje le és szárítsa meg.

6. VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!

Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

BG Прочетете внимателно инструкциите за ползване и указанията за безопасност преди първата употреба.

1. ОБЩО ОПИСАНИЕ

A. Маша
B. Дигитален дисплей:
 1) Изобразяване на зададената температура на избраните плочки
 2) Контролна лампа – готова за експлоатация
C. Бутон –/+ намаляване/повишаване на температурата
D. Превключвател включено/изключено
E. Плоски за изглаждане, повърхност Ultrashine Nano Ceramic
F. Изход на въртящинния захранващ кабел
G. Захранващ кабел
H. Lock System (заключване и отключване на машата)

2. ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Ниско волтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
- Приставите на уреда се нагряват силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещите части на уреда.
- Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
- За допълнителна сигурност, препоръчваме да инсталирате в електрическата мрежа на банята устройство за дефектното токова защита (ДТЗ), като номиналният ток не трябва да превишава 30 mA. Поискайте съвет от квалифицирано лице.
- Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

- ВНИМАНИЕ! Не използвайте уреда в близост до вани, душ-кабини, мивки, басейни или други съдове, съдържащи вода.
- Ако използвате уреда в банята, изключете го от мрежата веднага след употреба, защото близостта с вода може да представлява опасност дори когато уредът не е включен.
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за техната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.
- Не използвайте уреда и се свържете с доброто сервизен център, в случай че уредът е падал или не работи нормално.
- Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите с него.
- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
- Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
- Не хващайте с мокри ръце.
- Не хвалайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
- Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежа.
- Не изполвавайте удължители.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ:
Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Уредът се нагрява много бързо (до 30 сек. е приготвен за експлоатация), а температурата през цялото време на употреба не се променя.
- Включете уреда.
- С натискане на бутона "Lock System" отключете машата.
- Нагласете превключвателя включено/изключено на позиция I. Върху дигиталния дисплей ще се появи температура 180.
- Изчакайте максимално 30 сек. Веднага щом на дигиталния дисплей се появи „READY", уредът е приготвен за експлоатация с нагласена минимална температура (180°C).
Идеалната температура за вашата коса ще нагласите посредством бутона –/+. Температурата се намалява с бутона – а с бутона + се повишава (130°C → 230°C).
Дигиталният дисплей показва нагласената температура. След като уредът се нагрее на избраната температура, появява се „READY".
- За да изключите уреда, натиснете ON / OFF на позиция 0.
- След употреба: затворете щипките, използвайте Lock System, изключете уреда от захранването и го оставете да изстине напълно, преди да го приберете.

4. ИЗПОЛЗВАНЕ

Коста трябва да е сресана,, чиста и суха (или леко намокрена).
- Уредът да не се използва на изкуствени коси (перуки, кичури...).
- Пригответе си кичур с дебелина няколко сантиметра, срешете го и го наместете между плочките. Притиснете силно косите между плочките, а уреда изтеглете бавно в посока от корените към краищата на косите.
- Керамичният повърхностен слой на плочките с равномерно разпространение на топлината предпазва косата от прегряване.
- Преди да си направите прическата оставете изправената коса да изсъхне.

Професионални къдрици : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Захванете здраво между плочите на щипките кичур от косата близо до корена.
- Като запазите натиска върху кичура, внимателно въртете пресата по дължината на косата до върха.
- Придържайте кичура, когато приключите работа с пресата, за да оформите добре къдрицата.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ
- Най–напред изправете долните кичури. Започнете от шията, продължавайте от страни, а най–накрая довършете предната част.
- Правете гъвкави и плавни движения, за да не се получават къдрици.
- Преди изправянето можете да използвате пяна за гелиране с цел изтъкване на ефекта.

5. ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ! Преди да започнете да чистите уреда изключете го от мрежата и го оставете да изстине.
- Чистене на уреда: Изключете уреда от мрежата, изтрийте го с мокър парцал и го изсушете.

6. ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

RO Citiți cu atenție modul de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de prima utilizare.

1. DESCRIERE GENERALĂ

A. Clește
B. Afișaj digital:
 1) Afișarea temperaturii setate pentru plăcuța aleasă
 2) Indicator pregătit pentru utilizare
C. Buton –/+ scădere/mărirea temperaturii
D. Întrerupător pornit/oprit
E. Plăcuțe de netezire, suprafață Ultrashine Nano Ceramic
F. Ieșirea cablului de alimentare spiralat
G. Cablu de alimentare
H. Sistem de blocare (blocarea și deblocarea cleștelui)

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).
- Accesorile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Asigurați-vă că niciodată cablul de alimentare să nu fie în contact cu părțile calde ale aparatului.
- Verificați ca tensiunea instalației dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
- Pentru asigurarea unei protecții complementare, se recomandă instalarea, în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv de protecție la curentul diferențial rezidual de cel mult 30 mA. Cereți sfatul electricianului dumneavoastră.
- Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.

- ATENȚIONARE: Nu utilizați acest aparat în apropierea unor căzi de baie, căzi de duș, chiuvete sau a altor recipiente care conțin apă.
- Când utilizați aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, pentru că apropierea de apă poate reprezenta un pericol chiar și când aparatul este oprit.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea unui aparat de acest tip. Excepție constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiilor, pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul postvânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.
- Nu utilizați aparatul dumneavoastră și contactați un centru de service autorizat dacă: aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.
- Aparatul trebuie scos din priză: înainte de operațiunile de curățare și întreținere, în caz de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat.
- Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți sub apă nici măcar pentru curățare.
- Nu țineți aparatul cu mâinile ude.
- Nu apucați corpul aparatului care este cald, ci mânerul acestuia.
- Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați fișa.
- Nu utilizați un prelungitor electric.
- Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
- Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0°C și peste 35°C.

GARANȚIE:
Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice. Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Aparatul se încălzește foarte repede (în mai puțin de 30 secunde este pregătit de întrebuințare) și temperatura nu se modifică pe toată durata întrebuințării.
- Conectați aparatul.
- Apăsând butonul "Lock System" deblocați cleștele.
- Reglați întrerupătorul pornit/oprit în poziția I. Pe afișajul digital apare temperatura 180.
- Așteptați cel mult 30 s. Imediat după ce pe afișaj apare „READY", aparatul este pregătit de întrebuințare, cu temperatura minimă reglată (180°C).
Dimpotrivă, ideală pentru părul dumneavoastră o selectați prin butoanele -/+. Cu butonul „-" scădeți temperatura, iar cu butonul „+" o măriți (130°C → 230°C).
Afișajul digital indică temperatura selectată. După încălzirea aparatului la temperatura solicitată apare „READY".
- Pentru a inchide aparatul, butonul ON/ OFF, trebuie setat la poziția 0.
- După utilizare: închideți plăcile, utilizați sistemul de blocare „Lock System", scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l depozita.

4. ÎNTREBUINȚARE

Părul trebuie să fie pieptănat, curat și uscat (sau puțin umed).
- Nu întrebuințați aparatul pe păr artificial (peruci, toupee...).
- Formați o șuviță cu o lățime de câțiva centimetri, pieptănați-o și introduceți-o între plăcuțe. Apăsați bine părul între plăcuțe și deplasați încet aparatul de la rădăcini către vârfurile părului.
- Tratamentul ceramic de suprafață al plăcuțelor, cu repartizarea uniformă a temperaturii, protejează părul împotriva temperaturilor excesive.
- Înainte de a realiza coafura, lăsați părul să se răcească.

Bucle profesionale : (Fig. 4, 5, 6, 7, 8)
- Apucați cu fermitate o porțiune de păr între plăci, în apropiere de rădăcini.
- Menținând strânsoarea, rotiți ușor aparatul de coafat în timp ce îl trageți pe toate lungimea șuviței până la vârfuri utilizând biguduri rotunde pentru a prinde și da o formă buclei în timpul coafatului.
- Îndepărtați aparatul de coafat și, ținând întinsă șuvița de păr, lăsați bucla să capete formă.

SFATURI FOLOSITOARE
- Îndreptați mai întâi șuvițele inferioare. Începeți cu ceafa, continuați cu lateralele capului și apoi în față.
- Pentru a nu apărea deformații, efectuați mișcări agile și continue.
- Pentru a evidenția efectul, înainte de a întinde părul puteți folosi o spumă de întărire.

5. ÎNTREȚINERE

ATENȚIE! Înainte de a curăța aparatul deconectați-l de la rețea și lăsați-l să se răcească.
- Curățarea aparatului: Deconectați aparatul de la rețea, ștergeți-l cu o cârpă umedă și apoi uscați-l cu o cârpă uscată.

6. SĂ PARTICIPĂM LA PROTECȚIA MEDIULUI!

Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
Predați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi prelucrat în mod corespunzător.

SR Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu, kao i bezbednosne savete, pre svake upotrebe.

1. OPŠTI OPIS

A. Presa
B. Digitalni displej:
 1) Prikazivanje podešene temperature izabranih pločica
 2) Kontrolno svetlo pripremljenosti za rad
C. Tipka -/+ smanjenje/povećanje temperature
D. Prekidač uključeno/isključeno
E. Ploče za ravnanje sa Ultrashine Nano Ceramic slojem
F. Izlazni dio okretnog priključnog voda
G. Priključni vod
H. Lock System (blokiranje i deblokiranje prese)

2. BEZBEDNOSNI SAVETI

- U cilju vaše bezbednosti, aparat je u skladu sa važećim normama i propisima (Direktiva o nižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolini...).
- Delovi aparata postaju vrlo vrući tokom upotrebe. Izbegavajte kontakt sa kožom. Obezbedite se da napojni kabl nikada ne bude u dodiru s vrućim dijelovima uređaja.
- Provjerite da li napon električne instalacije odgovara naponu aparata. Svaka greška koji priključivanja može da izazove neopravljive štete koje nisu obuhvaćene garancijom.
- Da biste obezbedili dodatnu zaštitu, savetuje se da se u električnom kolu kojim se napaja kupatilo instalira sredstvo za diferencijalnu preostalu struju (DPS) čiji utvrđeni rad ne premašuje jačinu od 30 mA. Potražite savet od električara.
- Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju biti u skladu s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

- BUDITE OPREZNI : Ne koristite aparat u blizini kade, tuševa, lavaboa i drugih prijemnih posuda koje sadržavaju vodu.
- Kad se aparat koristi u kupatilu, isključite ga iz mreže nakon upotrebe, jer blizina vode može da predstavljati opasnost čak i kad je uređaj zaustavljen.
- Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva ili poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, posredstvom osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama u vezi s upotrebom ovog uređaja. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.
- Ne koristite aparat ako je pao ili ako ne funkcioniše propisno. Odnesite ga u ovlašćeni servis.
- Isključite aparat iz struje pre čišćenja i održavanja, u slučaju neispravnog funkcionisanja i odmah čim završite sa upotrebom.
- Ne koristite aparat ako je kabl oštećen
- Ne uranjajte niti stavljajte pod vodu, čak ni kod čišćenja.
- Ne držite vlažnim rukama.
- Ne držite za kučište, koje je vruće, nego za dršku.
- Ne isključujte iz mreže povlačenjem za kabl, nego povlačenjem za utikač.
- Ne koristite električni produžni kabl.
- Ne čistite grubim i abrazivnim proizvodima.
- Ne koristite na temperaturi niže od 0 °C i više od 35 °C.

GARANCIJA:
Vaš aparat namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u profesionalne svrhe.
U slučaju neispravne upotrebe, garancija se poništava